

الصبّار

الى سعدي يوسف

أشعة خضراء
مركوزة ، كالرمح ، في الصحراء
لم تشرب النبع ، ولم تكتشف الاسفار
لم تحضن الأنهار
يوما لها غصنا واعراقا
حتى كان النار والمرار في أعراقها . . أسوار

.....

يا أذرع الصبّار
قافلتني . . مرت . . ولم تترك . . هنا . . تذكّار
علامة . . شاخصة بين سنان العوسج البري والاحجار
سوى غبار الارنب المدعور
وحية تقتنص العصفور
فهل تركت منك لي تذكّار ؟!
حتى اذا ما أطفئ النجم
وانسحق الفصن ، وجف النبع والحلم
وأغربت الافاق دوني . . كان لي كالدار

يا أذرع الصبّار .

يا أذرا مرفوعة نحو السماء
ضارعة ، تعانق النجم وتبكي في الدعاء
ماذا . . سوى الملح الذي تسقينه ممرغا في العلقم القاطع
ماذا . . ونهر الرمل لا يسقيك ترياقا
مرصعا جبينك الراكع
نجما وأوراقا ،

كسعفة في القيظ مقروره
مخضرة ، مصفرة ، فانت عند القبر مقبوره
وأنت عند النهر الطافح بالخيرات كالشحاذ . . منهوره
وأنت عند وحشة الصحراء . . مهجوره
جزيرة مغلقة الابواب في النسيان مطموره

.....

يا زهرة الصبّار
لأنت . . عندي . . (الشيء والصوره) .

حسين عبد اللطيف

بصرة

لا يزالون فيها وبالرغم من تأمرهم على البلد الذي يحيون فيه ، واحتيال بعضهم على المؤسسات والاشخاص والفرار بأموالهم الى فلسطين المحتلة .

كما قد تحدثنا عن نظرة الادب الصهيوني الى العرب ، ولا يستغرب ذلك نظرا للطامح اليهودية بارض العرب ومقاومتهم لها ، اما ما يستغرب فهو ما يعبر عنه الادب الصهيوني الغربي بالنسبة الى اليهود القادمين من اسيا وافريقيا ، أي اليهود الشرقيين او السفارديين الذين يصنفون في بعض الاحيان في مستوى العرب « . . . وكانت النساء اللواتي قابلتهن اما عربيات مستعبدات منذ قرون ، او يهوديات يمينيات شرقيات سفارديات او ما شابه » (٣٣) . وتقول الكاتبة نفسها : لقد أملنا ان نكسر الجليد بحيث يغير الاهالي اليمينيون وجهة نظرهم نحو تعليم البنات ، ولكن آمالنا باءت بالفشل . . . وذهبت البنات للخدمة في البيوت ولم ينلن حتى التعليم الابتدائي . . . هؤلاء اللواتي سيصبحن أمهات في اسرائيل » (٣٩) . والمعروف ان حوالي نصف اليهود الذين هاجروا الى فلسطين حتى الان هم من اليهود الشرقيين ، بينما احدى أهم الحجج التي يثيرها اليهود أمام العالم هي ان العرب شعب متأخر واليهود المتحضرون أتوا ليعمروا فلسطين ، فكيف يوفق بين هذا القول وما يقوله الادب الصهيوني نفسه عن اليهود الشرقيين ؟! ومثل آدا ميمون تقول جيرالدين شتيرن عن اليهود اليمينيين : « كانوا يسيرون حفاة ، ورفضوا ارتداء الاحذية ، لذا سمحنا لهم بارتداء احذية أكبر من مفاص أقدامهم حتى لا يتضيقوا . نحن نحاول أن نقيهم سعداء . في أول الامر كانوا ينامون تحسنت الاسرة ، فصنعنا لهم أسرة منخفضة » (٤٠) .

وتكتب آدا ميمون ايضا عن فتيات يهوديات تركيات فتقول : « بالرغم من تدرجهن فان عقليتهن تختلف كلياً عن عقليتهن الرائدات اللواتي كن يأتين من مراكز التدريب في أوروبا الشرقية . وقد كانت فتسرة تدرجهن متعبة لهن ولنا » (٤١) .

وفي نقد « يونا باشور » لقصة « لبيق الغرباء خارجا » مؤلفتها « حمدا آلون » وذلك في مقالها « العرب في الادب العبري الحديث » اشارة الى الاتجاه العنصري للحركة الصهيونية : « ان الادب العبري لا يتطرق الى المشاكل اليومية للعرب الاسرائيليين كمصادرة الاراضي والحكم العسكري الا بشكل عابر . وتتركز مسز آلون على رسالسة الكتاب : ان المجتمع يميل الى معارضة العلاقات الغرامية بين الافراد من قوميات ومجتمعات وأديان مختلفة . واذ ننظر الى القضية من هذه الناحية ، فان علي قادري (بطل القصة) يمكن ان يستبدل بيهودي مراكشي أو زنجي اميركي . وبينما ينادي الكتاب بالتسامح ، الا ان قيمته الادبية قليلة » (٤٢) .

ولا بد قبل انتهاء هذا البحث من أن نذكر ان مساهمة المرأة اليهودية في الانتاج الادبي من ناحية الكمية والنوعية لا تتساوى مع انتاج الادباء اليهود ، واذ نشير الى الفقرة الاخيرة من مقالة « العرب في الادب العصري الحديث » حول قيمة قصة « حمدا آلون » نذكر ان هذه الادبية هي الادبية الوحيدة التي يرد ذكرها في هذا المقال ، كما ان غسان كنفاني في دراسته « في الادب الصهيوني » لا يذكر سوى أدبية يهودية واحدة معاصرة هي « بائيل دايان » وقد تكون شهرتها ناتجة عن شهرة أبيها .

هذه هي أهم النقاط التي يركز عليها الادب الصهيوني ، ومنه النسائي ، فهي القاسم المشترك في انتاج معظم الكتاب والكاتبات اليهود أو مؤيدي ومؤيدات الصهيونية .

(٣٩) المصدر نفسه ، صفحة ١٣٩ - ١٤٠ .

Daughters From Afar, by : Geraldine Stern PP 84-85 (٤٠)

Women Build A Land, by : Ada Maimon P. 144 (٤١)

NEW OUTLOOK Middle East Monthly, Vol. 7 (٤٢)

No. 3 (61) March-April 1964